

Milí kolegovia,

možno sa pýtate, prečo Hoval Group potrebuje etický kódex? Ak vychádzame zo skutočnej rodiny, tak i tu platia určité pravidlá, ktoré musí každý rodinný príslušník dodržiavať. Čím väčšia rodina, tým dôležitejšie je stanoviť jasné pokyny, ktoré budú rovnaké pre všetkých. Jedine tak je možné vytvoriť poriadok a fungujúce vzťahy a to ako v rámci rodiny, tak medzi jednotlivcami a voči tretím stranám.

Zodpovednosť je jedna z našich základných hodnôt. Zodpovedný prístup zahŕňa nie len zodpovednosť za energiu a životné prostredie, ale aj zodpovednosť voči spolupracovníkom, obchodným partnerom a spoločnosti. Predstavuje aj jednanie, ktoré je v súlade s právnymi predpismi, drží sa udržateľných zásad a rešpektu voči základným etickým hodnotám a to kdekoľvek, za akýchkoľvek okolností.

Tento etický kódex bol vytvorený preto, aby si boli všetci vedomí svojej zodpovednosti a mohli sa podľa toho chovať. Určuje právne a etické pravidlá, ktoré sa zaväzujeme dodržiavať. Pôsobia ako základný princíp pre naše chovanie, rozhodovanie ako vo vnútri našej firmy tak pri jednaní navonok. Každý, kto pracuje pre Hoval má povinnosť ich dodržiavať a chovať sa podľa týchto opatrení. Preto je nutné, aby si každý pracovník tento kódex pozorne prečítal. Je to záležitosť nie len firmy Hoval, ale každého jednotlivca. Ďakujeme vám za váš čas a podporu.

## 1. Zásady Etického kódexu

- Rešpektujeme dôstojnosť človeka a netolerujeme obťažovanie a diskrimináciu.
- Chováme sa jeden k druhému s dôverou, rešpektom, bez predsudkov, spoľahlivo, čestne a slušne.

Rešpektujeme národné a medzinárodné zákony a právne predpisy, rovnako ako interné firemné pokyny a etické princípy Hoval Group a konáme v súlade s nimi. Porušenie spomenutého môže spôsobiť veľkú ujmu Hovalu a jeho zamestnancom a obchodným partnerom. Okrem finančných strát, právnych dôsledkov a výraznej ujme na dobrej povesti spoločnosti, môže takéto porušenie taktiež niesť následky pre zamestnancov podľa pracovného, občianskeho a trestného práva.

Tento Etický kódex sa vzťahuje na všetky osoby vystupujúce menom Hoval Group, vrátane predstavenstva, managementu skupin a všetkých zamestnancov a externých zamestnancov skupiny Hoval (ďalej len "zamestnanci" alebo "my"). Skupina Hoval zahŕňa Hoval Holding AG, Interhoval AG rovnako ako všetky spoločnosti, v nich tieto priamo či nepriamo držia viac ako 50 percent podielu (ďalej len "Hoval").

Náš Etický kódex je verejne prístupný na internete. Je pre nás veľmi dôležité, aby naši zákazníci, dodávatelia a ďalší obchodní partneri poznali naše pojetie etického podnikania a zdieľali ho.

## 2. Chovanie voči spolupracovníkom a základné požiadavky na etické chovanie

- Rešpektujeme príslušné zákony a právne predpisy, rovnako ako interné predpisy .
- Zaväzujeme sa konať v súlade so základnými etickými pravidlami.

Rešpektujeme osobnú dôstojnosť, súkromie a osobnostné práva každého jedinca, bez ohľadu na faktory ako je etnický pôvod, kultúra, náboženstvo, vek, postihnutie, farba pleti, sexuálna identita, ideológia či pohlavie. Diskriminácia, mobbing či iné osobné útoky na jednotlivcov nebudú tolerované. V kultúre našej rodiny je chovať sa k sebe spôsobom vyjadrujúcim dôveru a rešpekt, ale taktiež bez predsudkov, spoľahlivo, poctivo a slušne. Zaviazali sme sa k zodpovednému chovaniu k našim spolupracovníkom, energii a životnému prostrediu.

Tieto zásady platia ako pre internú spoluprácu tak pre jednanie s našimi externými obchodnými partnermi a ďalšími osobami.

### 3. Prístup ku konkurencii

Všetci zamestnanci, hlavne tí, ktorí pracujú v oblasti predaja a nákupu, alebo tí, ktorí sú v pravidelnom kontakte s konkurenciou, majú zodpovednosť poznať a dodržiavať platné predpisy zákonov o hospodárskej súťaži, ako je zákaz dohadovania cien alebo zneužitie dominantnej pozície na trhu. Je zakázané uzatvárať dohody alebo koordinovať jednanie, ktoré smerujú alebo vedú k bráneniu alebo porušeniu hospodárskej súťaže. Porušenie týchto pravidiel môže mať pre Hoval za následok podstatné hmotného a nehmotného škody.

### 4. Prístup k obchodným partnerom, štátnym úradníkom a politickým osobám/stranám

- Sa riadime pravidlami voľnej a spravodlivej súťaže.
- Netolerujeme akékoľvek formy úplatkov či korupcie.

Kladíme veľký dôraz na dobré obchodné vzťahy, ktoré podporujeme kvalitnými výkonmi a inovatívnymi riešeniami. Nechceme ohroziť našu dobrú povesť spoločnosti s integritou korupčným chovaním ako je poskytovanie alebo prijímanie úplatkov alebo iných výhod.

Nesľubujeme ani neposkytujeme štátnym úradníkom ani osobám pracujúcim v súkromnom sektore neprimerané odmeny za účelom získanie protiprávných výhody alebo prednostného zaobchádzania ako je urýchlenie úradných postupov.

Neprevádzame platby a neposkytujeme vecné dary štátnym úradníkom, politicky exponovaným osobám alebo politickým stranám.

Nemáme povolené prijímať žiadne odmeny, pokiaľ by mohli vyvolať dojem, že sa snažia neprijateľným spôsobom ovplyvniť príslušný obchodný vzťah alebo rozhodnutie. Navyše, takéto odmeny nesmú byť prijaté výmenou za preferenčné zaobchádzanie s tretími stranami. Na druhej strane, miestne zvyky často vyžadujú ponúkanie, poskytovanie alebo prijímanie rozumných darov a pohostení alebo ďalšie príspevky poskytnuté v dobrej viere. Tieto odmeny sú často nevyhnutné pre nadviazanie a udržanie obchodných vzťahov, ale môžu byť stále nezákonné podľa platných zákonných predpisov. Ak berieme na vedomie tento problém, je nutné dodržiavať protikorupčnú politiku Hovalu v súvislosti so všetkými odmenami.

### 5. Strety záujmov

- Vždy jednáme v najlepšom záujme spoločnosti Hoval.
- Vyhýbame sa stretu záujmov alebo ich bezodkladne hlásime.

V našej každodennej práci a našich obchodných rozhodnutiach sme povinní jednať v záujme Hovalu a nie na základe osobných a rodinných záujmov či iných väzieb. Vlastná pozícia v Hovalu nesmie byť zneužívaná pre osobný prospech. Preto očakávame, že sa všetci zamestnanci budú vyhýbať situáciám, kedy ich súkromné záujmy sú alebo môžu byť v rozpore s tými Hovalu. V prípade stretu záujmov alebo ak hrozí stret záujmov:

- Sa riadime pravidlami voľnej a spravodlivej súťaže.
- Netolerujeme akékoľvek formy úplatkov či korupcie.
- Vždy jednáme v najlepšom záujme spoločnosti Hoval.
- Neposkytujeme ani neprijímame žiadne obchodné láskavosti a dary, ktoré by mohli ovplyvniť obchodné rozhodnutia.
- Vyhýbame sa stretu záujmov alebo ich bezodkladne hlásime. Pokiaľ strety záujmov bezprostredne hrozia, zamestnanci o tom musia okamžite informovať príslušného nadriadeného alebo osobu zodpovednú za zhodu s cieľom nájsť transparentné riešenie a odstrániť stret záujmov.

## 6. Dôverné informácie/Firemné tajomstvo/Ocharana údajov

- Chránime dôverné informácie a firemné tajomstvo Hovalu a rešpektujeme dôverné informácie a firemné tajomstvo ostatných.
- Dodržiavame platné zákony o ochrane údajov a ochrane osobných údajov.

Dôverné informácie a obchodné tajomstvo Hovalu podliehajú prísnej povinnosti o mlčanlivosti. To platí hlavne pre obchodné a marketingové plány, technické know-how týkajúce sa produktov, systémov a výrobných postupov, údaje o zákazníkoch, spoločnosti a finančných informáciách, údaje o mzde, apod. Z tohto dôvodu zaobchádzame s týmito informáciami dôverne a opatrne a rovnako bránime ich náhodnému zverejneniu.

S osobnými údajmi zamestnancov a obchodných partnerov sa zaobchádza v prísnom súlade so zákonnými predpismi. My zhromažďujeme, uchováваме, spracováваме a používame osobné údaje pre legitímne účely a v súlade so zákonnými predpismi.

Podrobné informácie o zachádzaní s elektronickými údajmi sú k dispozícii v vnútornej politike "Využitie informačných a telekomunikačných technológií", ktoré je záväzná pre všetkých zamestnancov.

## 7. Finančná integrita a ochrana majetku

- Zabezpečujeme, že finančné dokumenty sú v súlade s účtovnými predpismi a podávajú verný obraz o podnikateľskej činnosti.
- Rešpektujeme a chránime majetok Hovalu, vrátane duševného vlastníctva.
- Hoval podporuje vojnu proti praniu peňazí, podvodom a daňovým trestným činom.

Zabezpečujeme dôkladnú a kompletnú dokumentáciu obchodných procesov a tým zabezpečujeme, že finančné dokumenty a účty sú v súlade so zákonnými predpismi a účtovnými štandardami, ktoré sú špecifické pre Hoval a podávajú verný obraz o výsledkoch jeho podnikateľskej činnosti. Nikdy sa nezúčastňujeme podvodných alebo iných nezákonných činností a nepodporujeme pranie špinavých peňazí.

Zachádzame s majetkom Hovalu so starostlivosťou a používame ho iba na účely, pre ktoré je určený. Chránime majetok pred stratou, poškodením, zneužitím, krádežou, podvodom a iným znehodnotením. To sa týka ako hmotného tak nehmotného majetku.

## 8. Životné prostredie, kvalita, bezpečnosť a ochrana zdravia

- Preberáme zodpovednosť za energiu a životné prostredie.
- Sme zodpovední za kvalitu našich výrobkov, systémov a služieb.
- Zabezpečujeme bezpečné pracovné prostredie, ktoré neohrozuje zdravie.

V Hovale má zodpovednosť za energiu a životné prostredie dlhú tradíciu a vysokú prioritu v našom zmýšľaní a jednaní. Vyvíjame a vyrábame klimatizačné riešenia (vykurovanie, chladenie, vetranie), ktoré chránia životné prostredia vďaka inovatívnym technológiám. Zaväzujeme sa k neustálemu znižovaniu škodlivých dopadov na životné prostredie a tým uchováваме neporušené ekologické štruktúry pre ďalšie generácie.

Kvalita našich výrobkov, systémov a služieb má veľký význam pre úspech Hovalu na trhu. Všetci zamestnanci môžu hrať svoju úlohu tým, že prevezmú zodpovednosť za kvalitu svojej práce a jej neustále rozvíjanie. Vedenia firiem sú povinné požadovať a presadzovať kvalitu.

Hoval a jeho zamestnanci sú zodpovední za bezpečnosť práce a ochranu zdravia na pracovisku. Pre tento účel je nutné striktne dodržiavať platné zákony a právne predpisy, ako aj vnútorné bezpečnostné predpisy a normy. Od zamestnancov sa rovnako očakáva, že ukážu iniciatívu a tým podpora neustále zlepšovanie a budú si vedomí nebezpečenstva.

## 9. Hlásenie a riešenie porušení pravidiel, osobná zodpovednosť

- Zaväzujeme sa jednať v súlade s týmto etickým kódexom a podporovať jeho dodržiavanie.
- Nebudeme tolerovať žiadne porušenia tohto kódexu.
- Preberáme zodpovednosť za našu integritu a žiadame o radu v prípade nejasností.

Zamestnanci môžu hlásiť všetky postupy a aktivity, ktoré považujú za nevhodné alebo dokonca nezákonné podľa tohto kódexu. Hlásenia o možných porušeníach môžu byť predložené orgánu dohľadu, na senior executive úrovni, vrátane vedenia skupiny, orgánu zhody (Compliance Officer) alebo (anonymne) komisii pre zhodu (Compliance Board). Kontaktné údaje sú k dispozícii na intranete.

Zamestnanci si môžu byť istí, že nahlásené problémy budú považované za dôverné a dôjde k ich prešetreniu. Hoval nie len že netoleruje žiadne kroky proti zamestnancom, ktorí predkladajú správy v dobrej viere, ale rovnako chráni práva neprávom obvinených osôb. Nedbalé obvinenie ostatných zamestnancov, nie je povolené a bude považované za porušenie etického kódexu.

Pre ochranu Hovalu a jeho zamestnancov nie sú porušenia etického kódexu tolerované. Ich nedodržanie môže mať za následok disciplinárne opatrenia až po prepustenie, rovnako ako opatrenia podľa občianskeho a trestného práva.

Každý zamestnanec je zodpovedný za dodržiavanie tohto etického kódexu a konzultáciu s nadriadeným alebo orgánom zhody (Compliance Officer) (kontaktné údaje sú k dispozícii na intranete) v prípadoch pochybností.